

女性是创造力，女性是购买力，女性是崭新的视角，互惠的力量。
无数女性正在改写职场、重塑家庭、影响世界，
你，不应忽视自己的力量！

[美] 马蒂·迪特瓦 克莉丝汀·拉森 著
张美惠 译

女性 影响力

INFLUENCE



美国知名人口学家、企业家

马蒂·迪特瓦 (Maddy Dychtwald)

美国获奖记者

克莉丝汀·拉森 (Christine Larson)

重磅作品

最有影响力的中国女性

羽西

央视著名主播

徐俐

今典集团联席董事长，苹果基金会创始人

王秋杨

诚挚推荐

漓江出版社

女性 影响力

INFLUENCE

[美] 马蒂·迪特瓦 克莉丝汀·拉森 著
张美惠 译

 江苏出版社

桂图登字:20-2011-157

图书在版编目(CIP)数据

女性影响力 / (美) 迪特瓦, (美) 拉森著; 张美惠译. —桂林: 漓江出版社, 2014.4

书名原文: Influence

ISBN 978-7-5407-7052-5

I. ①女… II. ①迪… ②拉… ③张… III. ①妇女学-社会学-研究 IV. ①C913.68

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第058127号

INFLUENCE by Maddy Dychtwald

Copyright © 2010 by Maddy Dychtwald

Simplified Chinese translation copyright © 2014 by Lijiang Publishing House

Published by arrangement with the author through

Doris S. Michaels Literary Agency, Inc. with Bardón-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED.

女性影响力

作 者: [美] 马蒂·迪特瓦 克丽丝汀·拉森

译 者: 张美惠

编辑统筹: 符红霞

责任编辑: 董 卉

版权联络: 董 卉

内文设计: 黄 菲

责任监印: 唐慧群

出 版 人: 郑纳新

出版发行: 漓江出版社

社 址: 广西桂林市南环路22号

邮 编: 541002

发行电话: 0773-2583322 010-85891026

传 真: 0773-2582200 010-85892186

邮购热线: 0773-2583322

电子信箱: ljcs@163.com <http://www.Lijiangbook.com>

印 制: 北京盛源印刷有限公司

开 本: 965 × 1270 1/16

印 张: 14.25 字 数: 150千字

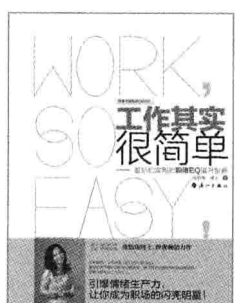
版 次: 2014年4月第1版 印 次: 2014年4月第1次印刷

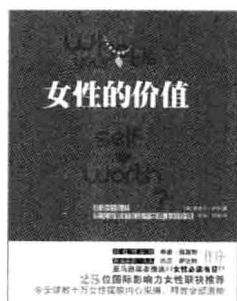
书 号: ISBN 978-7-5407-7052-5 定 价: 35.00元

漓江版图书: 版权所有·侵权必究

漓江版图书: 如有印装质量问题, 可随时与工厂调换









漓江出版社 · 漓江阅美文化传播

联系方式：编辑部 | 85891016-805/807/809

市场部 | 杜 渝 [产品] 85891016-811 胡婷婷 [网络营销] 85891016-801

地 址：北京市朝阳区建国路88号SOHO现代城2号楼1801室

邮 编：100022

传 真：010-85892186

邮 箱：ljyumei@126.com

网 址：http://www.yumeilady.com

官方微博：http://weibo.com/lijiang

官方博客：http://blog.163.com/lijiangpub/

卖 阅 · 美 ， 生 活 更 美

第一章	
女性的崛起	004
第二章	
影响力的多种面貌	019
第三章	
女性与商业：出走创业潮	044
第四章	
女性与职场：由外而内改写职场规则	065
第五章	
女性即市场	087
第六章	
男人的未来	113

第七章	
女性与家庭：诺亚方舟的叛变	136

第八章	
女性与政治：缩小两性领导者的差距	163

第九章	
她们正在影响世界	195

后记	
你能做些什么？	220

女性 影响力

INFLUENCE

[美] 马蒂·迪特瓦 克莉丝汀·拉森 著
张美惠 译

 江苏出版社

第一章	
女性的崛起	004
第二章	
影响力的多种面貌	019
第三章	
女性与商业：出走创业潮	044
第四章	
女性与职场：由外而内改写职场规则	065
第五章	
女性即市场	087
第六章	
男人的未来	113

第七章	
女性与家庭：诺亚方舟的叛变	136

第八章	
女性与政治：缩小两性领导者的差距	163

第九章	
她们正在影响世界	195

后记	
你能做些什么？	220

第一章

女性的崛起



罹患艾滋病的艾欣毕斯维（Joan Ahimbisibwe）住在乌干达的坎帕拉村（Kampala），育有三名子女，最近刚买了一只小猪。艾欣毕斯维从小到大，每天的生活费大概都不到一美元，这当然不够喂饱全家，也不够让孩子穿制服上学，当然更不可能投入赚钱的养猪行业。所幸来自美国科罗拉多州的两名女性——乔丹（Ginny Jordan）与威克菲德（Torkin Wakefield），创立了非营利事业“生命之珠”（Bead for Life），在私人派对与网络上贩卖珠子，艾欣毕斯维因而能够和村里的一群妇女利用回收的杂志纸张制作珠子。从此艾欣毕斯维一天可以赚五六美元，相当于乌干达一个警察的收入。

经济稳定了，艾欣毕斯维便存钱买猪，养大后卖掉，赚了一笔钱。她利用这笔钱让全家搬到一间店面，还有床垫可睡，相较于原来席地而睡的泥屋好太多了。她在那间店面卖菜卖糖，赚的钱更多了。艾欣毕斯维的女儿现在读私立的住宿学校，这表示她的命运已完全改变，很有机会摆脱非洲穷人的恶性循环。

这是一个女性崛起的故事，也是女性相互帮助的例证。最重要的，这充分突显出 21 世纪女性的经济解放，且解放的速度之快与范围之广都是历史罕见的。

一、像牵牛花般向上挺升的过程：女性从摆脱依赖到掌控权力

环顾全世界，从乌干达这样的发展中国家，到欧盟各国、美国这类经济大国，女性终于开始掌控自己与家庭的经济命运。试以三十八岁的伍德

(Sara Wood) 为例, 她成长于美国南部, 父亲是路易斯安那州的农人, 家境并不富裕。家中有五名子女, 其中一个儿子早夭。伍德在家乡并没有看到什么发展机会, 当地很多女孩都是高中一毕业就结婚, 早早怀孕。伍德没见过任何高收入的女性, 每个人的生活都是围绕着孩子, 完全仰赖丈夫过活。但伍德现在的收入之高是她从未梦想过的, 在欧美拥有多处房产, 养育两名子女, 丈夫的收入还不及她的三分之一。

她能逃脱狭隘的小镇生活, 完全是靠自己的力量, 而不是突然出现哪个白马王子将她带回他的城堡。伍德能闯出一番人生, 是因为她能在市场上展现才能, 而且做得有声有色。她的经历也是 21 世纪女性经济解放的明证。

再举上世纪 70 年代的一个例子, 佛莱明 (Anne Fleming) 住在爱尔兰的利麦立克郡 (Limerick), 当时很多人被裁员, 他们闲来没事就喝啤酒, 没有人期待自己能发财, 更遑论像她这样的小女孩。佛莱明认识的女性都是全职妈妈, 职业妇女不是老师就是护士。但今天的佛莱明住在都柏林, 是爱尔兰某大投资公司的高级金融顾问, 谈的都是几十亿美元的大案子。她开宝马敞篷车, 存款已足够退休过舒适的生活。她希望有一天可以结婚, 但并不觉得有什么压力, 倒是有些担忧找不到能和她匹配的女性。

如果她早生个十年, 恐怕未必能有这样的发展, 甚至可能完全想象不到这样的未来。早生十年, 她能读到 MBA, 然后找到那么好的工作吗? 她会想到进入金融业吗? 即使有想到, 市场上能有她的位置吗?

财富并不等于成功, 如果我主张两者可以画上等号, 那就未免太肤浅了。我要谈的是经济解放——谈全球的女性如何因经济力提升而能独立自主, 改变世界的权力平衡, 从家庭开始, 延伸到职场, 最后影响整个社会。

21 世纪的这个新现象, 恰与人类其他领域的大跃进同步发生——包括女性的许多重要进步, 例如能够拥有财产, 能够投票, 离开不幸福的婚姻, 接受更高的教育, 掌控生育的决定。与这些发展相比, 目前正在发生的事可说



是更大的突破。上述基本权利就像牵牛花互相交缠向上挺升，只为了让这新生的花朵可以开得更。若没有前面的过程，就不会有这最灿烂的一刻，前面的每一步似乎都是为了一个最高的目标：让女性摆脱依赖，真正掌控权力，从而有机会影响这个世界。

这不是女性主义的论证，只是陈述事实与历史，铺陈过去千百年发展下来的合理结果。自有历史以来，女性基本上不过是在男性主宰的世界里扮演次等公民——这样说并不夸张。但我可以大胆地说：女性的地位正在改变，这不是在表达某种意识形态，而是我们正在见证的事实。自给自足与受教育的女性正以累进的速度增加，全世界各地都有许多女性开始掌控经济实力，若说这是正在飞腾前进的历史，应该是再贴切不过了。

1. 善用女才力有助提高国家经济竞争力

直到几年之前，一般观念似乎都认为：女性大量进入职场的主要意义是代表社会正义的胜利。直到最近，大家才看清楚女性的成就其实是建立在更重要的基础上，亦即唯有当女性参与经济贡献并充分发挥潜力，才可能促进全球经济的健全发展。两性掌控同等经济力的新局面是不可避免的，不只因为如此才符合公平正义，更因为这是人类经济繁荣之所系。未来数十年，能够善用女性经济力的国家才能胜出，其余的国家必将被远远抛在后面。

过去几年里，许多重要的经济学家与政策制定者突然警觉：促进女性在职场上的平等地位并不是“女性议题”，而是攸关全球经济竞争力的重要元素。举例来说，2006年，由全球一群重量级的经济学家与政策制定者组成的世界经济论坛（World Economic Forum），在日内瓦进行完整的年度《全球性别差距报告》（Global Gender Gap Report）。该报告由论坛之全球竞争网络（Global Competitiveness Network）提出，认为两性经济平等是决定一

国经济成就的重要因素。自2006年第一次报告以来，每一次年度报告都发现，一个国家是否能帮助女性发挥技能与才华，与该国的经济兴衰有直接的关联。依据2007年的报告：“一国的竞争力强弱，相当程度取决于女性人才被教育与运用的程度与方法。”

世界经济论坛副主任与论坛会员主管查希迪（Saadia Zahidi）说：“在全球每个国家，可利用的人力资源有一半是女性。如果这一半没有受教育或不健康，国家便很难以最有效的方式引导她们对经济做出贡献。”

我们显然可据此进行常识考虑：当一个国家积极压抑一半人口的经济贡献时，结果会如何？当然就只能得到一半的构想、一半的劳力与生产力。任何国家都浪费不起这样丰富的资源。记者纪思道（Nicholas Kristof）与伍洁芳（Sheryl WuDunn）在2009年的重要著作《半边天：全球女性化压制为机会》（*Half the Sky: Turning Oppression into Opportunity for Women Worldwide*）里指出，世界各地对女性权益可怕的惯性侵犯，只会削弱整个国家的经济力。同时，也有愈来愈多的人从相对的论点看清事实：一个国家若能以对待男性的方式平等对待女性，让两性都能兼顾家庭与事业，对于国力的兴隆很有帮助。

若要将一个歧视女性的文化完全翻转，变成能够充分释放女性的经济潜能，当然很不容易。这个历程即将改变整个经济，但也同时打开了社会焦虑的潘多拉盒子；当世界因女性的赚钱能力提高而彻底改变，不可避免地会让“女性”的定义受到挑战。如果我们必须重新考虑何谓女性，那么我们也必须重新思索男性的定义；再延伸下去，关于家庭、社会、职场、领导机构，以及最重要的，对这个世界现有及应有的运作方式，我们也都应该一并重新检讨过去的基本假定。

事实上，世界各国几乎都已开始进行这方面的思考，而且获得了具体的成果——只是每个国家、每种文化的呈现方式不尽相同。但有一个明显的事

实普遍在全球各地都可以看到，那就是改变正在发生。当作者走笔至此，以及你读到本文的此刻，未来正在变成现在。即使是在世界最贫穷的国家，两性在健康与教育方面的差距也在不断缩小，这一改变正引导女性远离贫穷，走向经济与政治的舞台。

当女性在经济上掌握力量，世界必然会变得更美好，这个现象正以超强暴风的力度趋近我们——此刻你就可以看到远处的闪电。在美国，高中、大学、研究所的毕业生里女多于男；在卢旺达的议会里，一半以上是女性；在到处是新富阶层的中国，女性亿万富翁张茵（以纸类回收起家），是最富有的人之一。将来的历史学家回顾这段时期，会在历代年表上指着这一段，对未来的学生说：就是这里，瞧！女性的崛起就在 21 世纪的黎明，女性历经几千年的依赖，终于获得经济的解放！

闪电已经愈来愈靠近，暴风雨即将来袭。不论你是否睁大眼睛见证，不久我们都会感受到倾盆大雨的震撼。

2. 管人、创业，女比男更行

2009 年，美国非农职业有 49% 是女性在做。从 1991 年到 2001 年，收入十万美元以上的女性人数增加了两倍。2000 年到 2008 年，女性平均周薪稳定增加，男性的薪水却停滞不前。妇女政策研究学会（Institute for Women's Policy Research）的会长哈特曼（Heidi Hartmann）说：“女性正迎头赶上男性。”美国劳工部前部长瑞奇（Robert Reich）现在是加州大学伯克利分校公共政策学的教授，他补充说：“如果十年后女性平均收入高于男性，我也不会感到惊讶。”

女性不只是赚钱能力提高，从事的工作也更加多样化——收入更高、更受人尊重，有时也掌握更大的权力。目前，美国的管理、专业职位中，女性占